

CE/105/3(c)  
Madrid, 27 April 2017  
Original: English

## المجلس التنفيذي

الدورة ١٠٥  
مدريد، إسبانيا، ١٠-١٢ أيار/مايو ٢٠١٧  
البند ٣(ج) من جدول الأعمال المؤقت

### تقرير الأمين العام

#### الجزء الأول: الوضع الراهن والأنشطة الجارية

#### (ج) الأولويات ورؤية الإدارة

#### أولاً. المقدمة

١. حُدِّثت أولويات الإدارة للفترة ٢٠١٦-٢٠١٧، كما أقرتها الدور ١٠٣ للمجلس التنفيذي، على الشكل التالي:

- (أ) دعم السفر الآمن والسلس
- (ب) تعزيز دور التكنولوجيا في السياحة
- (ج) وضع مسألة الاستدامة في صلب التنمية السياحية والترويج لدور السياحة المستدامة في التنمية.

٢. تقدّم هذه الوثيقة نبذة عامّة عن الأنشطة والإجراءات المُنفذة دعمًا لهذه الأولويات منذ الدورة ١٠٤ للمجلس التنفيذي.

#### ثانيًا. التقدّم في الأولويات خلال الفترة ٢٠١٦-٢٠١٧

#### ألف. دعم السفر الآمن والسلس

٣. من أجل تعزيز المرونة في القطاع وبناء قدرته على التأقلم والصمود، يجب العمل على إعادة مواءمة النُظُم السياحية وتحقيق التكامل التام في ما بينها ضمن الهيكليات الوطنية والمحلية لإدارة مخاطر الكوارث وحالات الطوارئ. ويتطلب ذلك أيضًا تشاطرًا لهذه المسؤولية بين جميع أصحاب المصلحة المعنيين على المستويات الوطنية والمحلية والدولية.

٤. على نحو مواز، يجب ألا تؤدي التحديات الأمنية الحالية إلى عكس مسار التقدم الذي سُجِّل مؤخرًا على مستوى تسهيل السفر عالميًا، حيث تُبَيَّن أنَّ تسهيل السفر يعزّز قدرة السياحة على دعم النمو الاقتصادي وخلق فرص العمل. في المقابل، يمكن لا بل يجب أن يندرج تحسين الأمن وتعزيز السفر السلس ضمن الأهداف العامّة المشتركة.

٥. تعمل منظمة السياحة العالمية منذ فترة طويلة على قضايا السياحة والأمن وإدارة الأزمات. على هذا المستوى، واصلت منظمة السياحة العالمية جهود المناصرة التي تبذلها في هذا المجال، مع العمل في الوقت نفسه على توفير المساعدة التقنية وبناء القدرات للدول الأعضاء. وقد ركزت الفعاليات التالية على هذا الموضوع منذ الدورة ١٠٤ للمجلس التنفيذي:



الرجاء إعادة استعمال الورق

منظمة السياحة العالمية - وكالة متخصصة تابعة للأمم المتحدة

(أ) القمة الوزارية لمنظمة السياحة العالمية وسوق السفر العالمي ٢٠١٦ حول "السياحة والأمن: دعم السفر الآمن والسلس" (سوق السفر العالمي، لندن، المملكة المتحدة، ٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦)؛

(ب) البرنامج التدريبي التنفيذي الإقليمي لمنظمة السياحة العالمية/مؤسسة تيمس حول التواصل خلال الأزمات في أفريقيا (الخرطوم، السودان، ١٤-١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦)؛

(ج) حلقة دراسية رفيعة الشأن لمنظمة السياحة العالمية/اللجنة الأوروبية للسياحة حول التواصل خلال الأزمات (مقر منظمة السياحة العالمية، مدريد، إسبانيا، ١٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦).

٦. تعمل منظمة السياحة العالمية منذ فترة طويلة على قضايا السياحة والأمن وإدارة الأزمات. على هذا المستوى، واصلت منظمة السياحة العالمية جهود المناصرة التي تبذلها في هذا المجال، مع العمل في الوقت نفسه على توفير المساعدة التقنية وبناء القدرات للدول الأعضاء. وقد ركزت الفعاليات التالية على هذا الموضوع منذ الدورة ١٠٤ للمجلس التنفيذي:

٧. سيعقد الاجتماع الأول فرقة العمل الرفيعة المستوى التابعة لمنظمة السياحة العالمية بشأن السياحة والأمن قبيل انعقاد المجلس التنفيذي في ١٠ أيار/مايو ٢٠١٧.

## باء. تعزيز دور التكنولوجيا في السياحة

٨. عُقد المؤتمر الدولي الأول حول المقاصد الذكية في مرسية، إسبانيا، في ١٥-١٧ شباط/فبراير، بتنظيم مشترك بين منظمة السياحة العالمية ووزارة الطاقة والسياحة والأجندة الرقمية في إسبانيا، ومنطقة مرسية بهدف دعم وقولية نموذج سياحي للقرن الواحد والعشرين بالاستناد إلى عناصر الابتكار والتكنولوجيا والاستدامة والإتاحة.

٩. عرضت الأمانة خلال معرض البورصة الدولية للسياحة في برلين ٢٠١٧ النتائج الأولية لدراسة بحثية حول "منصة الخدمات السياحية الجديدة" (أو ما يُعرف بالاقتصاد التشاركي) في خلال حفل شارك فيه ممثلون من المقاصد المحلية والوطنية ([www2.unwto.org/sites/all/files/pdf/unwto\\_npts\\_itb\\_2017\\_jk2sc\\_rev.pdf](http://www2.unwto.org/sites/all/files/pdf/unwto_npts_itb_2017_jk2sc_rev.pdf)).

جيم. وضع مسألة الاستدامة في صلب التنمية السياحية والترويج لدور ومساهمة السياحة المستدامة في تحقيق أهداف التنمية المستدامة:

١٠. واصلت الأمانة الدفع قُدماً بهذا الاتجاه من خلال العمل على ثلاثة محاور رئيسية (لمزيد من المعلومات، يُرجى الاطلاع على الوثيقة (CE/105/5(a):

(أ) الشبكة الدولية لمرصد السياحة المستدامة التابعة لمنظمة السياحة العالمية (INSTO)؛

(ب) برنامج السياحة المستدامة المدرج ضمن إطار العمل العشري للبرامج المتعلقة بأنماط الاستهلاك والإنتاج المستدامة؛

(ج) مبادرة قياس السياحة المستدامة (MST)، بدعم من شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة (UNSD)، من أجل تطوير إطار إحصائي دولي على مستوى المنظومة من أجل قياس دور السياحة في التنمية المستدامة.

١١. السنة الدولية ٢٠١٧ للسياحة المستدامة في سبيل التنمية: للاطلاع على معلومات تفصيلية، انظر الوثيقة CE/105/3(d).

## ثالثاً. الإجراءات الواجب اتخاذها من قبل المجلس التنفيذي

١٢. المجلس التنفيذي مدعو إلى أن:

(أ) يحيط علماً بالتقدم المُحرَز في أولويات المنظمة منذ الدورة ١٠٤ للمجلس التنفيذي؛

(ب) ويشجّع الدول الأعضاء على المشاركة بفعالية في عضوية فرقة العمل الرفيعة المستوى حول السياحة والأمن.